

RESAN

År 6

I år 6 är målet att du ska kunna kommunicera på mycket enkel franska. För att nå målet lär du dig ord och uttryck inom många olika områden, t.ex. familjen, djur, frukter, klockan, sporter och kläder. Du lär dig att prata om dig själv och din familj. Du lär dig också att ställa enkla frågor till en kamrat, och att svara på hans eller hennes frågor till dig. Du får även läsa och skriva enkla och korta meningar och texter.

Du övar på och lär dig orden och uttrycken genom bland annat spel och lekar. Du får möjlighet att se på video och lyssna på radioprogram. Du lär dig lite om Frankrikes geografi och dess kultur. Du provar på att söka efter ord i lexikon, och du anstränger dig med det franska uttalet. Dessutom tränar du dig i att ta ansvar för läxläsning och din egen språkinläring.

År 7

Målet i år 7 är att klara av nedanstående resa:

Du reser till Frankrike tillsammans med din familj. Du är den enda i familjen som kan franska. När ni kommer till Frankrike blir ni lite osäkra på om det är någon tidsskillnad, så du bestämmer dig för att fråga någon vad klockan är. Damen du frågar tycker att du verkar trevlig, så hon frågar dig varifrån du kommer och vart du ska. Eftersom du också tycker att hon är trevlig berättar du så mycket du kan om dig och din familj.

När du saknar ett ord är det naturligt för dig att slå upp det i lexikon. Då du får möjlighet att förbereda dig på vad du skall säga, blir det till och med rätt form på verbet. Men det är ju inte så viktigt under resan. Det viktigaste är att du och de du pratar med förstår varandra.

Snart är det dags att äta. Ni söker upp en liten restaurang. Det är inga problem. Du ber om menyn, och beställer sedan något till var och en att äta och dricka. Efter måltiden ber du att få betala och ger lite dricks. Du kommer ihåg att man säger "vous" när man pratar med någon okänd.

Ni fortsätter er resa och kommer så småningom fram till Paris. Du ser och upplever så många saker att du vill skriva vykort hem till kompisarna i Sverige. Du frågar en herre var ni kan köpa vykort, och han beskriver vägen till en tidningskiosk. Du noterar hans beskrivning och naturligtvis kommer ni alldeles rätt direkt. Vid tidningskiosken köper du några vykort och frimärken, en tidning och en karta för att hitta i storstaden. Du frågar vad de olika sakerna kostar. Du uppfattar priset och kan leta fram jämna pengar. Damen i tidningskiosken berättar att du måste gå till posten eller en tabac (tobaksaffär) om du vill köpa frimärken. Du får en ny vägbeskrivning och med hjälp av kartan hittar du snabbt rätt. Du köper några frimärken och skriver sedan ett vykort hem.

När ni passerar en klädaffär vill din familj absolut gå in och titta. Affären har ju så snygga kläder! Din familj vill att expediten tar fram en massa olika klädesplagg i olika storlekar och färger. Inte nog med det, de vill prova också. Men det fixar du. Paris är ju modets huvudstad, och expediten i affären ordnar så att ni får gå på modevisning.

När du kommit hem från din resa skriver du en artikel om Paris. När du träffar dina kompisar visar det sig att de också har varit i Paris. Ni bestämmer er för att tillsammans skriva en tidning om den franska huvudstaden.

Ansvar och insikt under resan:

- ✓ Du använder dig aktivt av ordboken och olika läroböckers grammatikor.
- ✓ Du tar egna initiativ i ditt kunskapssökande, t.ex. genom att söka information i böcker och på nätet.
- ✓ Du tar ansvar för din inläring. Du börjar se och välja den studieteknik som gör att du lär dig bäst.

År 8

Målet i år 8 är att klara av nedanstående resa:

Du får ett brev från din brevvän i Frankrike. Du skriver tillbaka och berättar så mycket du kan om dig själv, din familj och dina kompisar. Du skriver bland annat om utseende, fritidsintressen, musiksmak och skolan. Du berättar också vilka byggnader och affärer som finns där du bor.

Du och några av dina kamrater bestämmer er sedan för att åka och hälsa på brevvännen. Väl i Frankrike beslutar ni er för att göra en rundresa. Din brevvän kan tyvärr inte följa med, därför måste du ordna biljetter. Resan innebär att ni måste byta färdstätt ett par gånger samt fråga om upplysningar.

Under resan köper du en fransk ungdomstidning. Du läser tidningen med behållning, det vill säga att du förstår huvudinnehållet, även om du inte förstår alla ord. När ni kommer fram till en av de städer ni ska besöka, vet ni inte var hotellet ligger. Du frågar därför en äldre man om en vägbeskrivning.

Äta måste man. Ibland går ni på restaurang. I år känner du att det går riktigt bra att läsa menyn. Du förstår många fler ord och det går lättare att prata med kyparen.

En morgon känner du att du inte mår riktigt bra. Du är sjuk och måste gå till doktorn. För att kunna förklara för doktorn, lär du dig vad kroppsdelar och sjukdomar heter på franska.

Under resans gång skriver du hem och berättar om vad du har sett och gjort. När du skrivit klart brevet, läser du igenom det och ser att du skrivit rätt former av *imparfait* och *passé composé*. Det klarar du om du får koncentrera dig på en sak i sänder.

Under resans gång och genom din brevvän märker du skillnader och likheter mellan Frankrike och Sverige. Resan går genom flera departement och du blir medveten om landet, dess historia och kultur. När ni kommer hem skriver du och dina vänner tillsammans en bok om Frankrikes departement.

Ansvar och insikt under resan:

- ✓ Du använder dig aktivt av ordboken och olika läroböckers grammatikor.
- ✓ Du tar egna initiativ i ditt kunskapssökande, t.ex. genom att söka information i böcker och på nätet.
- ✓ Du tar ansvar för din inläring. Du börjar reflektera över olika kommunikativa strategier. Detta betyder att du försöker hitta vägar att göra dig förstådd på när det rent språkliga tryter.

Betygskriterier i franska år 8

Godkänd

- ✓ Eleven förstår det mest väsentliga i enkla instruktioner och beskrivningar som ges i tydligt tal och i lugnt tempo inom för eleven välbekanta områden.
- ✓ Eleven deltar i enkla samtal om vardagliga ämnen och välbekanta områden.
- ✓ Eleven läser och tillgodogör sig det viktigaste innehållet i enkla instruktioner och beskrivningar.
- ✓ Eleven gör sig förstådd i skrift i mycket enkel form.
- ✓ Eleven känner till något om vardagsliv och traditioner i något land där språket används.
- ✓ Eleven börjar reflektera över sin inläring när det gäller tal och läsning.
- ✓ Eleven genomför korta, enkla muntliga och skriftliga uppgifter i grupp eller individuellt.
- ✓ Eleven tar ansvar för sin egen språkinläring och arbetssituation genom att komma i tid, vara väl förberedd samt aktivt delta under lektioner.

Väl Godkänd

- ✓ som ovan och dessutom
- ✓ Eleven tillgodogör sig huvudinnehållet i enkelt tal om för eleven kända förhållanden.
- ✓ Eleven gör sig förstådd muntligt i konkreta vardagssituationer.
- ✓ Eleven tillgodogör sig huvudinnehållet i enkla texter.
- ✓ Eleven skriver enkelt och begripligt om vardagliga ämnen.

Mycket Väl Godkänd

- ✓ som ovan och dessutom
- ✓ Eleven tillgodogör sig huvudinnehållet i enkla samtal, även i något snabbare tempo, om för eleven kända förhållanden.
- ✓ Eleven använder några strategier för att uttrycka sig i olika vardagssituationer.
- ✓ Eleven strävar mot ett tydligt uttal.
- ✓ Eleven tillgodogör sig innehållet i enkla texter.
- ✓ Eleven uttrycker sig klart och tydligt i skrift.

År 9

Målet i år 9 är att klara av nedanstående resa:

Du planerar att göra en resa genom Frankrike, Belgien, Luxemburg och Schweiz. Sedan åker du vidare för att besöka Marocko, Tunisien och den fransktalande delen av Kanada. Frankrike vet du ganska mycket om och du räknar med att kunna nästan lika mycket om minst tre av de andra länderna vid resans slut. Du har då samlat ihop material som du kan använda till en bok om några fransktalande länder.

Innan du reser iväg skriver du en resplan och en budget. I resplanen berättar du om vilka länder och sevärdheter du tänker besöka. När du skrivit klart resplanen läser du igenom den och ser att du skrivit rätt futurumform. Det klarar du om du får koncentrera dig på en sak i sänder. Du bokar de olika biljetter som behövs under din resa. Alla kostnader skriver du upp i din budget.

Eftersom du reser ensam, måste du på egen hand boka husrum och lista ut hur allt fungerar. Du väljer själv hur du vill bo. Ibland blir det hotell, ibland vandrarhem. Det händer också att du bor hemma hos någon fransktalande kamrat.

Du och dina fransktalande vänner lagar gärna mat tillsammans. Ni turas om att göra matinköpen. Du lär dig att hitta vad du behöver i matvaruaffären och på marknaden. På så vis utökar du ditt ordförråd. Du blir så bra på att läsa franska recept att du kan bjuda din familj och dina vänner på fransk mat när du kommer tillbaka till Sverige.

Under din resa åker du tåg och träffar andra resenärer, som du bekantar dig med. Ni pratar bland annat om familj, skola, fritidsintressen, musik, film, tv, semester, sommar, resan, vädret, mat och dryck. Då och då pratar ni om aktuella händelser som ni har sett på tv eller läst om. Många är nyfikna på Sverige och du berättar gärna om vårt land och våra traditioner. Du skriver ner mycket av det ni pratar om. Detta gör du eftersom du i framtiden kommer att brevväxla med fransktalande vänner.

När du kommer hem igen från din resa skriver du till de vänner du träffat. Du berättar om vad du har sett och gjort. Du beskriver också hur det såg ut på de olika platserna. Du använder alltså *passé composé* och *imparfait*.

Under din resa har du samlat på dig en hel del material om de länder du har besökt. Du har lärt dig mycket, speciellt vad det gäller seder och bruk. Nu sammanställer du allt ditt material till en fin resebok. I boken sätter du bland annat in resplanen, budgeten, fakta om länderna och breven till dina vänner. Givetvis läser du igenom och renskriver dina texter innan du för in dem i reseboken.

Ansvar och insikt under resan:

- ✓ Du använder dig aktivt av ordboken och olika läroböckers grammatikor.
- ✓ Du tar egna initiativ i ditt kunskapssökande, till exempel genom att söka information i böcker och på nätet.
- ✓ Du tar ansvar för din inläring. Du har en större förmåga att se, välja och reflektera över de strategier som främjar din språkinläring.

Betygskriterier i franska år 9

Godkänd

- ✓ Eleven förstår det mest väsentliga i tydligt tal som rör för eleven välbekanta områden.
- ✓ Eleven deltar i enkla samtal om vardagliga ämnen.
- ✓ Eleven läser enkla texter och förstår huvudinnehållet.
- ✓ Eleven skriver begripligt i enkel form.
- ✓ Eleven berättar något om sig själv och andra.
- ✓ Eleven känner till något om vardagsliv och traditioner i något land där språket används.
- ✓ Eleven reflekterar över sin inläring vad beträffar tal och läsning.
- ✓ Eleven genomför korta muntliga och skriftliga uppgifter i grupp eller individuellt.
- ✓ Eleven tar ansvar för sin egen språkinläring och arbetssituation genom att komma i tid, vara väl förberedd samt aktivt delta under lektioner.

Väl Godkänd

- ✓ som ovan och dessutom
- ✓ Eleven uppfattar huvuddragen av innehållet när språket talas tydligt.
- ✓ Eleven använder några strategier för att kommunikationen i vardagliga samtal ska fungera.
- ✓ Eleven talar med sammanhang och ett tydligt och klart uttal.
- ✓ Eleven tillgodogör sig enkla texter och visar på olika sätt förståelse av innehållet.
- ✓ Eleven kommunicerar skriftligt på ett begripligt och tydligt sätt.

Mycket Väl Godkänd

- ✓ som ovan och dessutom
- ✓ Eleven tillgodogör sig innehållet i tydligt talat språk och gör enkla sammanfattningar av helheten.
- ✓ Eleven medverkar och bidrar aktivt i vardagliga samtal.
- ✓ Eleven talar med sammanhang och med ett gott uttal samt använder olika strategier för att lösa språkliga problem.
- ✓ Eleven tillgodogör sig innehållet i enkla texter, såväl helhet som detaljer.
- ✓ Eleven kommunicerar skriftligt, t ex vid informationsutbyte och personliga kontakter och uttrycker sig därvid klart och tydligt